



# MANUAL DE UTILIZACION

## SERIE XAP

Modelos XAP-30

XAP-30P





## **DETALLES TECNICOS**

### ***Condiciones de trabajo***

- \* Alimentación: 4 x pilas secas tamaño C  
Alimentador AC/DC (DC 5,5V~ 8V, 200mA).
- \* Temperatura de trabajo: -10°C ~ +40°C.
- \* Humedad: 15 ~ 85% RH.
- \* Consumo: 0.24W cuando se utiliza el alimentador  
0.12W cuando se utiliza las pilas

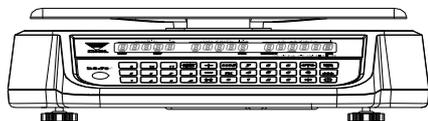
### ***Dimensiones***

- \* Tamaño del plato: 300 x 225 mm.
- \* Tamaño de la balanza: 335.7(W) x 349.7(D) x 123.5(H) (Modelo XAP-30)  
335.7(W) x 380(D) x 384(H) (Modelo XAP-30P)

### ***Características***

- \* Capacidad / División: 30kg/10g.
- \* Rango de Tara: 30kg -14.99kg
- \* Resolución: Aplicable a los Requerimientos de la OIML grado(III)
- \* Salida de datos RS-232

### ***Descripción del teclado y del display***



### ***Indicadores del display***

→0← Se activa cuando el punto de cero se ha ajustado y el peso es estable.

**NET** Se activa cuando se ha efectuado una Tara.

**FIX** Se activa cuando se ha predeterminado una Tara ó un PLU/peso unitario.

**MEMO** Se activa cuando se efectúa una acumulación de precio.

 : Se activa cuando la batería está descargada, parpadeará en el momento de la carga.

## ***Función de la teclas***



### **Tecla ON/OFF**

Enciende y apaga la balanza.



### **Tecla Modo**

Accede a los siguientes modos:

- Modo programación.
- Modo comprobación gran total.



### **Tecla Re-Cero**

Pone a cero la lectura del display.



### **Tecla Tara**

Efectúa una tara ó borra el valor de la misma.



### **Tecla Borrado**

Borra valores numéricos.

**0 al 9**

### **Teclas Numéricas.**

Para introducir valores numéricos.

**CODE**

### **Tecla Código**

Para introducir el código del PLU.

**FIX**

### **Tecla Fijación**

Para fijar el valor de una tara ó de un PLU/precio unitario.

**\***

### **Tecla Configuración de datos.**

Para configurar ó borrar los modos.

**1 al 15** **Teclas predeterminadas.**

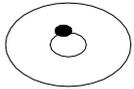
Para ajustar ó recuperar los precios unitarios.

## CAMBIO Tecla cambio.

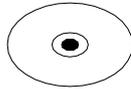
Para calcular el cambio a devolver

### Nivelación de la balanza

- Situar la balanza sobre una superficie firme y estable.
- Nivelarla utilizando los pies regulables, hasta que la burbuja quede justo en el centro del círculo.



NOT LEVEL



LEVEL

NO

NIVELADA

## GUIA DE UTILIZACION

### Configuración de especificaciones de usuario

1 - ZERO 2 - NET 3 - MEMORY 4 - BATTERY

OPERACION	PESO	PRECIO UNIT	PRECIO T.	1	2	3	4	COMENTARIOS
→0←	8 8 8 8 8	8 8 8 8 8	8 8 8 8 8 8					Pulsar la tecla →0←
→0←[1] [4] [1]	XXXX	XXXX	S P E C 0 0					Introducir el código 1 4 1 y liberar la tecla →0←
Paso a paso:								
+	XXXX	XXXX	S P E C 0 1					Pulsar la tecla + para incrementar el valor
-	XXXX	XXXX	S P E C 0 0					Pulsar la tecla - para decrementar el valor (disponible : 00 – 19)
Modo directo:								
8	XXXX	0 0 0 8	S P E C 0 0					Acceder a la especificación 08
X	XXXX	XXXX	S P E C 0 8					Los parámetros válidos para introducir datos son el 1 y el 0
[0] [1] [0] [1]	XXXX	0 1 0 1	S P E C 0 8					Pulsar la tecla * para actualizar la especificación.
*	XXXX	XXXX	S P E C 0 9					Valor de la especificación.
[1] [1] [0] [0]	XXXX	1 1 0 0	S P E C 0 9					Pulsar la tecla C para borrar los datos introducidos.
C	XXXX	0 0 0 0	S P E C 0 9					Pulsar la tecla -, la especificación 08 "SPEC08" ha sido actualizada.
-	0 1 0 1	0 1 0 1	S P E C 0 8					Pulsar la tecla T para guardar los datos en la memoria y volver al modo de pesaje.
T	0.0 0 0	0.0 0	0.0 0	▼				

## Tara manual

1 - ZERO 2 - NET 3 - MEMORY 4 - BATTERY

OPERACION	PESO	PRECIO UNIT	PRECIO T	1	2	3	4	COMENTARIOS
<b>T</b>	0.0 3 0	0.0 0	0.0 0					Colocar el producto a tarar sobre el plato (p.ej. 30 g)
Retirar el producto del plato	- 0.0 3 0	0.0 0	0.0 0	▼	▼			Pulsar la tecla <b>T</b> para efectuar la Tara
<b>T</b>	0.0 0 0	0.0 0	0.0 0	▼				Borrar el valor del peso tarado.

## Tara predeterminada

1 - ZERO 2 - NET 3 - MEMORY 4 - BATTERY

OPERACION	PESO	PRECIO UNIT	PRECIO T	1	2	3	4	COMENTARIOS
[5]	0.0 0 0	0.0 5	0.0 0	▼				Introducir el peso de la tara (p.ej. 5 g)
<b>T</b>	- 0.0 0 5	0.0 0	0.0 0	▼	▼			Pulsar la tecla <b>T</b> para sustraer el valor de la tara.
<b>T</b>	0.0 0 0	0.0 0	0.0 0	▼				Pulsar la tecla <b>T</b> para borrar el valor del peso tarado.

## Operación de multiplicación

1 - ZERO 2 - NET 3 - MEMORY 4 - BATTERY

OPERACION	PESO	PRECIO UNIT	PRECIO T	1	2	3	4	COMENTARIOS
[1] [2] [3] [4]	0.0 0 0	1 2.3 4	0.0 0	▼				Introducir el precio unitario
<b>+</b>	0.4 1 2	1 2.3 4	5.0 8					Colocar el producto sobre el plato
	t O t A L	1	5.0 8			▼		Pulsar la tecla <b>+</b> para acumular los datos
[5] [0] [0]	0.0 0 0	5.0 0	0.0 0	▼				Introducir el precio unitario
<b>X</b>	P C S 0	5.0 0	0.0 0			▼		Pulsar la tecla <b>X</b> de multiplicar
[2] [0]	P C S 2	5.0 0	1 0 0.0 0			▼		Multiplicar el dato por 20
<b>+</b>	0							
	t O t A L	2 1	1 0 5.0 8			▼		Pulsar la tecla <b>+</b> para acumular los datos
<b>*</b>	0.0 0 0	0.0 0	0.0 0	▼				Pulsar la tecla <b>*</b> para borrar la operación y volver al modo de pesaje.

## Cambio a devolver al cliente (Tecla CAMBIO)

### Método A (Entrada directa, método SPEC30.1 = 1)

1 - ZERO 2 - NET 3 - MEMORY 4 - BATTERY

OPERACION	PESO	PRECIO UNIT	PRECIO T	1	2	3	4	COMENTARIOS
[1] [2] [5] [0]	0.0 0 0	1 2.5 0	0.0 0	▼				Introducir el precio unitario.
Colocar el producto sobre el plato	0.4 2 0	1 2.5 0	5.2 5					
<b>+</b>	t O t A L	1	5.2 5			▼		Pulsar la tecla <b>+</b> para acumular los datos.
Retirar el producto del plato	t O t A L	1	5.2 5			▼		

[6] [0] [0] <b>CAMBIO</b>	0.0 0 0 C H G	6.0 0	0.0 0 0.7 5	▼	▼			Introducir el importe recibido. Pulsar la tecla <b>CAMBIO</b> para calcular el importe a devolver y borrar el actual total.
<b>C</b>	0.0 0 0	0.0 0	0.0 0	▼				Pulsar la tecla <b>C</b> para volver al modo de pesaje.
<b>+</b>	t O t A L	0	0.0 0					Pulsar la tecla <b>+</b> para revisar los datos totales.
<b>C</b>	0.0 0 0	0.0 0	0.0 0	▼				Pulsar la tecla <b>C</b> para volver al modo de pesaje.

### Método B (Entrada indirecta, método: SPEC30.1 = 0)

1 - ZERO 2 - NET 3 - MEMORY 4 - BATTERY

OPERACION	PESO	PRECIO UNIT	PRECIO T	1	2	3	4	COMENTARIOS
[1] [2] [5] [0] Colocar el producto sobre el plato	0.0 0 0 0.4 2 0	1 2.5 0 1 2.5 0	0.0 0 5.2 5	▼				Introducir el peso unitario
<b>+</b>	t O t A L	1	5.2 5			▼		Pulsar la tecla <b>+</b> para acumular los datos
Retirar el producto del plato	t O t A L	1	5.2 5			▼		
<b>CAMBIO</b>	t n d		5.2 5			▼		Pulsar la tecla <b>CAMBIO</b> para calcular el importe a devolver.
[6] [0] [0] <b>*</b>	t n d C H G		6.0 0 0.7 5			▼		Introducir el importe recibido. Pulsar la tecla <b>*</b> para calcular el cambio y borrar el total actual.
<b>C</b>	0.0 0 0	0.0 0	0.0 0	▼				Pulsar la tecla <b>C</b> para volver al modo de pesaje.
<b>+</b>	t O t A L	0	0.0 0					Pulsar la tecla <b>+</b> para revisar los datos totales.
<b>C</b>	0.0 0 0	0.0 0	0.0 0	▼				Pulsar la tecla <b>C</b> para volver al modo de pesaje.

## CONFIGURACION PARAMETROS

### Cambio de modo, utilizando la tecla MODO

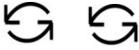
Tecla  Modo

1 - ZERO 2 - NET 3 - MEMORY 4 - BATTERY

OPERACION	PESO	PRECIO UNIT	PRECIO T	1	2	3	4	COMENTARIOS
2kg sobre el plato	2.0 0 0	0.0 0	0.0 0					Modo pesaje
 	P L U	0	C o d E					Pulsar la tecla <b>MODO</b> dos veces durante 3 segundos, para acceder al modo PLU.
	P.S E t							Predeterminar la tecla para modo ajuste
	2.0 0 0	0.0 0	0.0 0					Volver al modo pesaje

## Configuración del PLU

1 - ZERO 2 - NET 3 - MEMORY 4 - BATTERY

OPERACION	PESO	PRECIO UNIT	PRECIO T	1	2	3	4	COMENTARIOS
	2.000 PLU	0.00 0	0.00 C o d E					Modo pesaje Pulsar dos veces la tecla MODO para acceder a la configuración de PLU
[1] [0]	PLU	10	C o d E					Introducir el código del PLU
*	PLU	0.00	U P					Pulsar la tecla *
[1] [5] [0]	PLU	1.50	U P					Introducir el precio unitario
*	PLU	0.000	t A r E					Pulsar la tecla *
[1] [0] [0]	PLU	0.100	t A r E					Introducir el valor de la Tara.
*	PLU	0	C o d E					Pulsar la tecla * para guardar los datos introducidos del PLU.
	2.000	0.00	0.00					Pulsar dos veces la tecla MODO para volver al modo de pesaje.
[1] [0] [CODE]	1.900	1.50	2.85		▼			Para recuperar la PLU deseada, introducir el código (p. ej.: 10)
<b>C</b>	2.000	0.00	0.00					Para borrar los datos de un PLU, pulsar la tecla <b>C</b>

## CONFIGURACION TECLA DIRECTA

### Configuración de Tecla directa cuando la función PLU está permitida

1 - ZERO 2 - NET 3 - MEMORY 4 - BATTERY

OPERACION	PESO	PRECIO UNIT	PRECIO T	1	2	3	4	COMENTARIOS
	2.000 PLU	0.00 0	0.00 C o d E					Modo pesaje Pulsar la tecla MODO dos veces para acceder a la configuración del PLU
 [TECLA DIRECTA 1]	P.S E t P.S E t	PLU 2						Pulsar la tecla MODO El display muestra el código actual del PLU en la tecla 1
<b>C</b>	P.S E t	0						Pulsar la tecla <b>C</b> para borrar el dato antiguo
[1] [0]	P.S E t	10						Introducir el nuevo código (tecla directa), por ejemplo: 10
*	P.S E t							Pulsar la tecla * para guardar.
 [TECLA DIRECTA 1]	2.000	0.00	0.00					Pulsar la tecla MODO para volver al modo de pesaje.
[TECLA DIRECTA 1]	1.900	1.50	2.85		▼			Para recuperar la PLU, pulsar la tecla directa asignada.
<b>C</b>	2.000	0.00	0.00					Para borrar los datos de un PLU, pulsar la tecla <b>C</b>

## Configuración de tecla directa cuando la función PLU está inhibida

1 - ZERO 2 - NET 3 - MEMORY 4 - BATTERY

OPERACION	PESO	PRECIO UNIT	PRECIO T	1	2	3	4	COMENTARIOS
	2.0 0 0 P.S E t	0.0 0 0.0 0	0.0 0					Modo pesaje Pulsar la tecla MODO dos veces para acceder a la configuración del PLU
[1] [5] [0] [TECLA DIRECTA 1]	P.S E t P.S E t	1.5 0 0.0 0						Introducir el peso unitario Guardar el dato introducido en la tecla núm. 1
<b>T</b>	P.S E t	0.0 0 0	t A r E					Pulsar la tecla <b>T</b> para modificar el valor de la tara
[1] [0] [0] [TECLA DIRECTA 2]	P.S E t P.S E t	0.1 0 0 0.0 0	t A r E					Introducir el valor de la tara Guardar el dato introducido en la tecla núm. 2
	2.0 0 0	0.0 0	0.0 0					Pulsar la tecla MODO para volver al modo de pesaje
[TECLA DIRECTA 2]	1.9 0 0	0.0 0	0.0 0		▼			Recuperar el valor de la tara, pulsando la tecla 2
[TECLA DIRECTA 1]	1.9 0 0	1.5 0	2.8 5		▼			Recuperar el valor del peso unitario, pulsando la tecla 1
<b>C</b>	1.9 0 0	0.0 0	0.0 0		▼			Pulsar la tecla <b>C</b> para borrar datos.
Retirar el producto del plato	- 0.1 0 0	0.0 0	0.0 0		▼			
<b>T</b>	0.0 0 0	0.0 0	0.0 0	▼				Pulsar la tecla <b>T</b> para borrar la tara..

## MENSAJES DE ERROR

Mensaje	Observaciones	Operación a realizar
<b>8 8 8 8 8 8</b>	Cuando la balanza no es estable.	Situar la balanza sobre una superficie firme y estable.
<b>O F</b>	Cuando el peso excede +9d de la capacidad ó en el momento de encender la balanza había algún objeto sobre el plato.	Retirar el objeto del plato de pesada
<b>U F</b>	Cuando un peso negativo excede el límite del display	Pulsar la tecla →0←apagar y encender de nuevo la balanza pulsando la tecla 
<b>TotAl FULL</b>	Cuando el Total actual es excesivo.	Borrar el Total actual.
<b>Error</b>	Cuando se produce un error en el modo de configuración.	Repetir la operación
<b>ERR 01</b>	Error A/D .	Contactar con el Distribuidor
<b>ERR 02</b>	Error borrado de datos	Contactar con el Distribuidor

<b>ERR 03</b>	Error de programa	Contactar con el Distribuidor
---------------	-------------------	-------------------------------

## **GARANTIA**

Esta balanza está garantizada contra todo defecto de fabricación y de material, por un periodo de 1 año a partir de la fecha de entrega.

Durante este periodo, GRAM PRECISION, se hará cargo de la reparación de la balanza.

Esta garantía no incluye los daños ocasionados por uso indebido o sobrecargas.

**La garantía no cubre los gastos de envío (portes) necesarios para la reparación de la balanza.**

# DECLARACION CE de CONFORMIDAD DECLARATION CE de CONFORMITE

**FABRICANTE / FABRICANT:** GRAM PRECISION, S.L

**DIRECCIÓN / ADRESSE:** *Travesia Industrial 11 / 08907  
Hospitalet de Llobregat (Barcelona) – Espagne -*

**PRODUCTO:** Balanzas Serie XAP

**PRODUIT:** Balances Serie XAP

*Las balanzas indicadas anteriormente cumplen las siguientes Normas Europeas:*

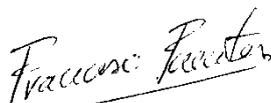
*Les balances indiquées ci-après respectent les Normes Européennes suivantes:*

**Compatibilidad electromagnética 2004/108/CE**

**Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE**

**Seguridad eléctrica 2006/95/CE**

**Sécurité électrique 2006/95/CE**



Francesc Fuentes Linares  
Gerente

Marzo / Mars 2011